

## Fiche signalétique

Date d'émission: 02.12.2016

Numéro de version 2

Révision: 01.12.2016

## 1 Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise

- **Identificateur de produit**

- **Nom du produit: CoolantClean CC6 Cooling System Treatment**

- **Code du produit:** 400-1003

- **Emploi de la substance / de la préparation** additif de système de refroidissement

- **Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité**

- **Producteur/fournisseur:**

- Motorvac, division of, CPS Products Canada Ltd.

- 1324 Blundell Road

- Mississauga, ON L4Y 1M5

- Canada

- Tel: (905) 615-8620

- **Contact par courriel:** customerservice@motorvac.com

- **Numéro d'appel d'urgence:** CHEMTREC International +1 (703) 527-3887 24 hr

## 2 Identification des dangers

Classé selon les critères du Système général harmonisé de classification et d'étiquetage des produits chimiques (SGH) , OSHA Communication Standard dangereuses ( 29 CFR 1910.1200 ) et le Règlement sur les produits contrôlés .

- **Classification de la substance ou du mélange**

Repr. 1B                      H360-H362      Peut nuire à la fertilité ou au fœtus. Peut être nocif pour les bébés nourris au lait maternel.

STOT RE 1                    H372              Risque avéré d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.

Aquatic Chronic 3      H412              Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

- **Éléments d'étiquetage**

- **Éléments d'étiquetage SGH**

- Le produit est classifié et étiqueté selon le Système Général Harmonisé (GHS).

- **Pictogrammes de danger**



GHS08

- **Mention d'avertissement** Danger

- **Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:**

- Potassium p-tert-Butylbenzoate

- **Mentions de danger**

- Peut nuire à la fertilité ou au fœtus. Peut être nocif pour les bébés nourris au lait maternel.

- Risque avéré d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.

- Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

- **Conseils de prudence**

- Se procurer les instructions avant utilisation.

- Éviter tout contact avec la substance au cours de la grossesse/pendant l'allaitement.

(suite page 2)

## Fiche signalétique

Date d'émission: 02.12.2016

Numéro de version 2

Révision: 01.12.2016

**Nom du produit: CoolantClean CC6 Cooling System Treatment**

(suite de la page 1)

Utiliser l'équipement de protection individuel requis.  
 Éviter le rejet dans l'environnement.  
 En cas d'exposition prouvée ou suspectée: Consulter un médecin.  
 Garder sous clef.  
 Éliminer le contenu conformément à la réglementation locale.

- **Indications complémentaires:** Pour usage professionnel seulement
- **Autres dangers**
- **Résultats des évaluations PBT et vPvB**
  - **PBT:** Non applicable.
  - **vPvB:** Non applicable.

**3 Composition/informations sur les composants**

- **Caractérisation chimique: Mélanges**
  - **Description:** Mélange: consistant en substances dangereuses énumérées ci-dessous.

· **Composants dangereux/non dangereux:**

16518-26-6	Potassium p-tert-Butylbenzoate	2,5-10%
------------	--------------------------------	---------

- **Indications complémentaires:**  
 Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

**4 Premiers secours**

- **Description des premiers secours**
  - **Après inhalation:** Transporter la personne atteinte à l'air frais si l'on observe des troubles.
  - **Après contact avec la peau:** Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.
  - **Après contact avec les yeux:**  
 Rincer avec soin à l'eau. Retirer les lentilles de contact si cela s'avère opportun et facile. Consulter un médecin si une irritation oculaire se développe ou persiste.
  - **Après ingestion:**  
 Rincer la bouche. NE PAS FAIRE VOMIR. Si les troubles persistent, consulter un médecin.
- **Indications destinées au médecin:**
  - **Principaux symptômes et effets, aigus et différés**  
 Pas d'autres informations importantes disponibles.
  - **Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**  
 Pas d'autres informations importantes disponibles.

**5 Mesures de lutte contre l'incendie**

- **Moyens d'extinction**
  - **Moyens d'extinction:**  
 CO<sub>2</sub>, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants avec de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.
- **Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange**  
 Pour plus d'informations, voir section 10.

(suite page 3)

-NAF

## Fiche signalétique

Date d'émission: 02.12.2016

Numéro de version 2

Révision: 01.12.2016

**Nom du produit: CoolantClean CC6 Cooling System Treatment**

(suite de la page 2)

· **Conseils aux pompiers**· **Équipement spécial de sécurité:**

Il est recommandé de porter un appareil respiratoire autonome. L'eau peut éclabousser les éléments proches.

**6 Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle**· **Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**

Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.

· **Précautions pour la protection de l'environnement:**

En cas de pénétration dans les eaux ou les égouts, avertir les autorités compétentes.

· **Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:**

Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, kieselguhr, neutralisant d'acide, liant universel, sciure).

Evacuer les matériaux contaminés en tant que déchets conformément au point 13.

Assurer une aération suffisante.

· **Référence à d'autres rubriques**

Afin d'obtenir des informations pour une manipulation sûre, consulter le chapitre 7.

Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.

Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.

**7 Manipulation et stockage**· **Manipulation:**· **Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**

Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.

Ouvrir et manipuler les récipients avec précaution.

Éviter la formation d'aérosols.

· **Préventions des incendies et des explosions:**

Tenir des appareils de protection respiratoire prêts.

· **Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**· **Stockage:**· **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:**

Pour connaître les matériaux incompatibles, voir section 10.

· **Indications concernant le stockage commun:** Pas nécessaire.· **Autres indications sur les conditions de stockage:** Néant.· **Utilisation(s) finale(s) particulière(s)** Pas d'autres informations importantes disponibles.**8 Contrôles de l'exposition/protection individuelle**· **Paramètres de contrôle**· **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:**

Le produit ne contient pas en quantité significative des substances présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail.

· **Remarques supplémentaires:**

Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.

(suite page 4)

## Fiche signalétique

Date d'émission: 02.12.2016

Numéro de version 2

Révision: 01.12.2016

**Nom du produit: CoolantClean CC6 Cooling System Treatment**

(suite de la page 3)

- **Contrôles de l'exposition**

- **Equipement de protection individuel:**

- **Mesures générales de protection et d'hygiène:**

- Tenir à l'écart des produits alimentaires, des boissons et de la nourriture pour animaux.

- Retirer immédiatement les vêtements souillés ou humectés.

- Conserver à part les vêtements de protection.

- **Protection respiratoire:**

- En cas d'exposition faible ou de courte durée, utiliser un filtre respiratoire; en cas d'exposition intense ou durable, utiliser un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant.

- **Protection des mains:**



- Gants de protection résistant aux produits chimiques (EN 374)

- **Protection des yeux:**



- Lunettes de protection. S'il y a un danger d'éclaboussures ou de brouillard porter des lunettes à coques latérales ou un écran facial.

## 9 Propriétés physiques et chimiques

- **Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles**

- **Indications générales**

- **Aspect:**

- **Forme:** Liquide

- **Couleur:** Jaune clair

- **Odeur:** Inodore

- **Seuil olfactif:** Non déterminé.

- **valeur du pH à 20 °C:** 9,6-10,4

- **Changement d'état**

- **Point de fusion:** Non déterminé.

- **Point d'ébullition:** Non déterminé.

- **Point d'éclair** Non applicable.

- **Inflammabilité (solide, gazeux):** Non applicable.

- **Température d'inflammation:**

- **Température de décomposition:** Non déterminé.

- **Auto-inflammation:** Le produit ne s'enflamme pas spontanément.

- **Danger d'explosion:** Le produit n'est pas explosif.

- **Limites d'explosion:**

- **Inférieure:** Non déterminé.

- **Supérieure:** Non déterminé.

(suite page 5)

## Fiche signalétique

Date d'émission: 02.12.2016

Numéro de version 2

Révision: 01.12.2016

**Nom du produit: CoolantClean CC6 Cooling System Treatment**

(suite de la page 4)

· <b>Pression de vapeur:</b>	Non déterminé.
· <b>Densité:</b>	Non déterminée.
· <b>Densité relative à 20 °C</b>	1,17-1,20
· <b>Densité de vapeur.</b>	Non déterminé.
· <b>Vitesse d'évaporation</b>	Non déterminé.
· <b>Solubilité dans/miscibilité avec</b>	
· <b>l'eau:</b>	Entièrement miscible
· <b>Coefficient de partage (n-octanol/eau):</b>	Non déterminé.
· <b>Viscosité:</b>	
· <b>Dynamique:</b>	Non déterminé.
· <b>Cinématique:</b>	Non déterminé.
· <b>Autres informations</b>	Pas d'autres informations importantes disponibles.

**10 Stabilité et réactivité**

- **Réactivité** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Stabilité chimique**
  - **Décomposition thermique/conditions à éviter:**  
Pas de décomposition en cas d'usage conforme.
- **Possibilité de réactions dangereuses** Aucune réaction dangereuse connue.
- **Conditions à éviter** Hautes températures.
- **Matières incompatibles:** Acides forts. Agents oxydants. Métaux alcalins.
- **Produits de décomposition dangereux:** Monoxyde de carbone et dioxyde de carbone

**11 Informations toxicologiques**

- **Informations sur les effets toxicologiques**
  - **Toxicité aiguë**

· <b>Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification:</b>		
<b>ATE (Acute Toxicity Estimates)</b>		
Oral	LD50	16667 mg/kg
<b>16518-26-6 Potassium p-tert-Butylbenzoate</b>		
Oral	LD50	500 mg/kg (ATE)

- **Effet primaire d'irritation:**
  - **Corrosion cutanée/irritation cutanée**  
Peut provoquer une légère irritation de la peau. Le contact cutané prolongé ou répété, comme au moyen de vêtements humidifiés avec cette matière, peuvent causer une dermatite.
  - **Lésions oculaires graves/irritation oculaire** Peut entraîner une irritation oculaire.
  - **Sensibilisation respiratoire ou cutanée** Aucun effet de sensibilisation connu.
- **Indications toxicologiques complémentaires:**  
Selon le procédé de calcul de la dernière version en vigueur de la directive générale CEE sur la classification des préparations, le produit présente les dangers suivants:

(suite page 6)

-NAF

## Fiche signalétique

Date d'émission: 02.12.2016

Numéro de version 2

Révision: 01.12.2016

**Nom du produit: CoolantClean CC6 Cooling System Treatment**

(suite de la page 5)

- **Effets CMR (cancérogène, mutagène et toxique pour la reproduction)**
  - **Toxicité pour la reproduction**  
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition unique**  
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition répétée**  
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Danger par aspiration**  
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**12 Informations écologiques**

- **Toxicité**
  - **Toxicité aquatique:** Nocif pour la vie aquatique avec des effets durables.
- **Persistance et dégradabilité** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Comportement dans les compartiments de l'environnement:**
  - **Potentiel de bioaccumulation** Pas d'autres informations importantes disponibles.
  - **Mobilité dans le sol** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Effets écotoxiques:**
  - **Remarque:** Nocif pour les poissons.
- **Autres indications écologiques:**
  - **Indications générales:**  
En général non polluant  
Nocif pour les organismes aquatiques.
- **Résultats des évaluations PBT et VPVB**
  - **PBT:** Non applicable.
  - **vPvB:** Non applicable.
- **Autres effets néfastes** Pas d'autres informations importantes disponibles.

**13 Considérations relatives à l'élimination**

- **Méthodes de traitement des déchets**
  - **Recommandation:**  
Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.
- **Emballages non nettoyés:**
  - **Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.

**14 Informations relatives au transport**

- |   |       |
|---|-------|
| · <b>Numéro ONU</b>                                   |       |
| · DOT, IMDG, IATA                                     | néant |
| · TDG   | néant |
| · <b>Désignation officielle de transport de l'ONU</b> |       |
| · DOT, IMDG, IATA                                     | néant |

(suite page 7)

NAF

## Fiche signalétique

Date d'émission: 02.12.2016

Numéro de version 2

Révision: 01.12.2016

**Nom du produit: CoolantClean CC6 Cooling System Treatment**

(suite de la page 6)

· <b>Classe(s) de danger pour le transport</b>	
· DOT, IMDG, IATA	
· Class	néant
· <b>Groupe d'emballage</b>	
· DOT, IMDG, IATA	néant
· <b>Dangers pour l'environnement:</b>	Non applicable.
· <b>Précautions particulières à prendre par l'utilisateur</b>	Non applicable.
· <b>Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol et au recueil IBC</b>	Non applicable.
· <b>"Règlement type" de l'ONU:</b>	néant

**15 Informations relatives à la réglementation**

· **Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement**

· Sara

· **Section 355 (substances extrêmement dangereuses)**

75-21-8	oxyde d'éthylène
---------	------------------

· **Section 313 (listes spécifiques de produits chimiques toxiques)**

7632-00-0	nitrite de sodium
-----------	-------------------

67-63-0	propane-2-ol
---------	--------------

107-21-1	éthylène-glycol
----------	-----------------

123-91-1	1,4-dioxane
----------	-------------

75-21-8	oxyde d'éthylène
---------	------------------

· **TSCA (contrôle des substances toxiques acte)**

Tous les composants sont compris.

· **Proposition 65**

· **Produits chimiques connus pour causer le cancer**

123-91-1	1,4-dioxane
----------	-------------

75-21-8	oxyde d'éthylène
---------	------------------

· **Chimiques connus pour causer la toxicité reproductive pour les femmes:**

75-21-8	oxyde d'éthylène
---------	------------------

· **Chimiques connus pour causer la toxicité reproductive pour les hommes:**

75-21-8	oxyde d'éthylène
---------	------------------

· **Chimiques connus pour causer toxicité pour le développement:**

107-21-1	éthylène-glycol
----------	-----------------

75-21-8	oxyde d'éthylène
---------	------------------

(suite page 8)

## Fiche signalétique

Date d'émission: 02.12.2016

Numéro de version 2

Révision: 01.12.2016

**Nom du produit: CoolantClean CC6 Cooling System Treatment**

(suite de la page 7)

· **Catégories Cancérogènes**

· EPA (Agence De Protection De L'Environnement)		
123-91-1	1,4-dioxane	L

· TLV (Valeur limite établie par l'ACGIH)		
67-63-0	propane-2-ol	A4
107-21-1	éthylène-glycol	A4
123-91-1	1,4-dioxane	A3
75-21-8	oxyde d'éthylène	A2

· NIOSH-Ca (National Institute for Occupational Safety and Health)		
123-91-1	1,4-dioxane	
75-21-8	oxyde d'éthylène	

· **Liste canadienne des substances**

· Liste des substances domestiques (DSL) du Canada		
16518-26-6	Potassium p-tert-Butylbenzoate	
7632-00-0	nitrite de sodium	
67-63-0	propane-2-ol	
107-21-1	éthylène-glycol	
123-91-1	1,4-dioxane	
75-21-8	oxyde d'éthylène	

· Liste de divulgation des ingrédients du Canada (limite 0.1%)		
Aucun des composants n'est compris.		

· Liste de divulgation des ingrédients du Canada (limite 1%)		
Aucun des composants n'est compris.		

**16 Autres informations**

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

- **Date d'émission:** 02/DEC/2016
- **Contact:** Engineering Department
  - **Changements de Révision:**
    - v 1.0 - original SDS release (09/JUL/2015)
    - v 2.0 - revised formula (02/DEC/2016)

· **Acronymes et abréviations:**

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
 DOT: US Department of Transportation  
 IATA: International Air Transport Association  
 ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists  
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
 LC50: Lethal concentration, 50 percent  
 LD50: Lethal dose, 50 percent  
 PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
 vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
 NIOSH: National Institute for Occupational Safety

(suite page 9)

Fiche signalétique

Date d'émission: 02.12.2016

Numéro de version 2

Révision: 01.12.2016

**Nom du produit: CoolantClean CC6 Cooling System Treatment**

(suite de la page 8)

Repr. 1B: Toxicité pour la reproduction – Catégorie 1B

STOT RE 1: Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition répétée) – Catégorie 1

Aquatic Chronic 3: Dangers pour le milieu aquatique- toxicité à long terme pour le milieu aquatique – Catégorie 3

NAF